

POLINI ECM

La centralina elettronica Polini (foto 1) gestisce il motore e comprende i sensori associati, gli attuatori, l'iniezione carburante, l'accensione e i componenti ausiliari del motore. L'ECM Polini permette di elevare le prestazioni del veicolo tramite l'utilizzo di un microprocessore di ultima generazione, in sinergia con un hardware progettato specificatamente per questo motore. Si tratta di una centralina plug & play. Semplicissima e immediata nel montaggio, è sufficiente staccare quella originale e collegare l'ECM Polini.

Il manicotto filtro aria maggiorato serve per aumentare la portata d'aria nel motore, i rulli sono specifici e devono essere utilizzati sia per il variatore originale che per il variatore HI-Speed Polini.

Il selettore di mappe è di facile utilizzo e già predisposto con 4 mappe configurate:

Mapa 1 – gruppo termico originale + variatore originale o variatore HI-Speed Polini + marmitta originale

Mapa 2 – gruppo termico originale + variatore HI-Speed Polini + marmitta Polini

Mapa 3 – gruppo termico Polini 78,8 cc. + variatore originale o variatore HI-Speed Polini + marmitta originale

Mapa 4 – gruppo termico Polini 78,8 cc. + variatore HI-Speed Polini + marmitta Polini

••• INSTALLAZIONE E SELEZIONE MAPPA

Foto 2: smontare il vano porta casco e sostituire il manicotto con quello in dotazione.

Foto 3: smontare lo scudo anteriore interno e svitare la ECM originale.

Foto 4: **attenzione**, assicurarsi che il quadro sia spento. Togliere il connettore dalla ECM originale premendo il fermo centrale.

Foto 5: connettere la ECM Polini.

Foto 6: connettere il selezionatore delle mappe.

Foto 7: accendere il quadro dello scooter, selezionare la mappa desiderata e spegnere il quadro. Ad ogni utilizzo la mappa rimarrà selezionata secondo l'ultima impostazione data.

Attenzione: è possibile lasciare sia scollegato che collegato il selezionatore delle mappe, ciò non porta alcuna variazione.

Attenzione: quando si utilizzano le mappe 1 e 2, sostituire la serie rulli in dotazione a quella originale, sia con il variatore originale che con variatore Polini HI-Speed.

EN

Polini electronic CDI (Photo 1) controls the engine and it includes connected sensors, actuators, the fuel injection, the ignition and engine auxiliary components.

Polini ECM lets the vehicle performance increase through the use of microprocessors of last generation, in synergy with a hardware that has been projected especially for this engine.

It's a plug & play CDI. Very easy and fast to install, it's enough to disconnect the original one and connect the Polini ECM.

The increased air filter improves the air flow rate to the engine, rollers are specific and have to be used both for the original variator and the Polini Hi-Speed one.

The map selectors is easy to use and it is ready with 4 maps:

Map 1 – original cylinder + Polini Hi-Speed variator + original muffler

Map 2 – original cylinder + original variator or Polini Hi-Speed variator + Polini muffler

Map 3 – Polini 78,8cc cylinder + Polini Hi-Speed variator + original muffler

Map 4 – Polini 78,8cc cylinder + Polini Hi-Speed variator + Polini muffler

••• INSTALLATION AND MAP SELECTION

Photo 2: remove the helmet compartment and replace the sleeve with the one provided

Photo 3: remove the front inside plastic shield and unscrew the original ECM

Photo 4: **Caution:** be sure that the control panel is switched off. Push the central stopper to remove the connector from the original ECM.

Photo 5: connect the Polini ECM

Photo 6: connect the maps selector

Photo 7: switch the control panel on, select the map and switch the control panel off. Every time you use it, the map recorded is the one used during the last data setting.

Caution: it is possible to leave the map selector both connected or disconnected; it does not bring any modification.

Caution: when using map 1 and 2, replace the original rollers, both with the stock variator and the Polini Hi-Speed one.

FR

Le boîtier électronique Polini (photo 1) gère le moteur et inclut les capteurs associés, les actuateurs, l'injection carburant, l'allumage et les composants auxiliaires du moteur.

Le ECM permet d'augmenter les performances du véhicule par l'utilisation d'un microprocesseur de pointe, en synergie avec un hardware conçu exprès pour ce moteur.

Il s'agit d'un boîtier plug & play. Il est très facile et rapide à monter: il faut seulement débrancher le boîtier d'origine et connecter le Polini. Le manchon de filtre à air majoré est utilisé pour augmenter le débit d'air dans le moteur, les masses sont spécifiques et doivent être utilisés à la fois pour le variateur d'origine et le variateur HI-Speed Polini.

Le sélecteur de cartographie est facile à utiliser et déjà installé avec 4 cartographies configurées:

Carte 1 – kit cylindre d'origine + variateur d'origine ou variateur HI-Speed Polini + pot d'origine

Carte 2 – kit cylindre d'origine + variateur HI-Speed Polini + pot Polini

Carte 3 – kit cylindre Polini 78,8 cc. + variateur d'origine ou variateur HI-Speed Polini + pot d'origine

Carte 4 – kit cylindre Polini 78,8 cc. + variateur HI-Speed Polini + pot Polini

••• Installation et sélection cartographie

Photo 2: démonter la boîte à casque et remplacer le manchon par celui en dotation.

Photo 3: démonter la partie interne en plastique noire avant et dévisser le ECM d'origine.

Photo 4: **attention**, assurez-vous que le panneau de contrôle soit éteint. Enlever le connecteur du ECM d'origine en appuyant sur l'arrêt central.

Photo 5: connecter le ECM Polini

Photo 6: connecter le sélecteur de cartographie

Photo 7: allumer le panneau de contrôle du scooter, choisir la cartographie désirée et éteindre le panneau. À chaque usage, la cartographie sera configurée selon le dernier paramètre choisi.

Attention: il est possible que le sélecteur de cartographie reste connecté ou déconnecté: cela n'entraîne aucune variation.

Attention: quand on utilise les cartes 1 et 2, remplacer la série de galets d'origine par celle en dotation, soit avec le variateur d'origine, soit avec le variateur Polini HI-Speed.

ES

La centralita electrónica Polini (foto 1) gestiona el motor e incluye los sensores correspondientes, actuadores, inyección de combustible, encendido y componentes auxiliares del motor. La ECM Polini permite aumentar el rendimiento del vehículo mediante el uso de un microprocesador de última generación, en combinación con el hardware diseñado específicamente para este motor.

Se trata de una centralita "plug & play". El montaje es muy sencillo y rápido, sólo hay que desconectar la original y conectar la ECM Polini. El manguito del filtro de aire más grande sirve para aumentar el flujo de aire al motor, los rodillos son específicos y deben utilizarse tanto para el variador original como para el variador HI-Speed de Polini.

El selector de mapeado es fácil de usar y ya está preparado con 4 mapas configurados:

Mapa 1 - grupo térmico original + variador original o variador Polini HI-Speed + silenciador original

Mapa 2 - grupo térmico original + variador Polini HI-Speed + silenciador Polini

Mapa 3 - grupo térmico Polini 78,8 cc. + variador original o variador Polini Hi-Speed + silenciador original

Mapa 4 - grupo térmico Polini 78,8 cc. + variador Polini Hi-Speed + silenciador Polini

••• **INSTALACIÓN Y SELECCIÓN DE MAPAS**

Foto 2: Retirar el compartimiento para el casco y sustituir el manguito por el suministrado.

Foto 3: retirar el escudo frontal interno y desatornillar la ECM original.

Foto 4: **atención**, asegurarse de que el arranque esté apagado. Retirar el conector del ECM original presionando el pestillo central.

Foto 5: Conectar la ECM de Polini.

Foto 6: Conectar el selector de mapas.

Imagen 7: Conectar el arranque del scooter, seleccionar el mapa deseado y apagar el arranque. Para cada uso el mapa permanecerá seleccionado según el último ajuste.

Advertencia: se puede dejar tanto el selector de mapas desconectado como conectado, esto no cambia nada.

Advertencia: al utilizar los mapas 1 y 2, sustituir el juego de rodillos suministrado por el original, tanto con el variador original como con el variador Polini Hi-Speed.

